

Andreja Hazabent

Učiteljica angleščine in nemščine

OŠ Danile Kumar, Ljubljana

**Recenzija učbeniškega kompleta za angleščino
kot prvi tuji jezik v šestem razredu devetletne osnovne šole**

PROJECT EXPLORE 1

Učbenik: Phillips, Sarah, Shipton, Paul, 2019. Project Explore 1. Oxford: Oxford University Press.

Delovni zvezek: Phillips, Sarah, Shipton, Paul, 2019. Project Explore 1. Oxford: Oxford University Press.

Ljubljana, januar 2019

PROJECT EXPLORE 1 je namenjen učencem ki so že imeli izkušnje z angleškim jezikom in so zaradi tega pripravljeni usvajati jezik že tudi na bolj abstraktnem nivoju. Glede na določeno težavnostno jezikovno stopnjo, način obravnave jezikovnih struktur, tematska področja, medkulturnih in medpredmetnih vsebin, kakor tudi možnosti za razvijanje nacionalnih vsebin ugotovimo, da je učbenik usklajen z Učnim načrtom za prvi tuji jezik (angleščina) v devetletni osnovni šoli (v nadaljevanju UN) in je primeren za poučevanje v 6. razredu devetletne osnovne šole.

UČBENIK

I. Splošni del

Učbeniški sklop *Project Explore* je novost v učbeniškem prostoru. Učbenik je zasnovan na dobro preizkušeni in uspešni seriji *Project*, ki jo je ustvaril Tom Hutchinson, kar tudi uvodoma avtorja učbenika navajata.

Nova serija učbenikov je ohranila odlično strukturo, preglednost, postopnost ter jezikovno izbranost, ki je krasila že predhodne serijo, hkrati pa uspešen in preizkušen koncept nadgradila s svežino, igrivostjo, najstniško privlačnostjo ter predvsem sledila modernim smernicam poučevanja tujih jezikov. Tako se kljub temu, da je učbenik povsem nov zdi, da ga že podrobno poznamo, kar gotovo predstavlja prednost tako za učence kot učitelje.

Učbenik je razdeljen na daljši uvodni sklop ter še šest tematskih sklopov: Moje življenje, Tukaj živim, Živali povsod, Bodi aktiven, Potovanje, Hrana je zabavna. Vsak tematski sklop pa je nadalje razdeljen na štiri manjše teme, ki se navezujejo na osnovni tematski sklop. Znotraj tematskega sklopa se prepletajo aktivnosti, ki razvijajo besedišče (*vocabulary*), jezikovno pravilnost (*grammar*) ter komunikacijske, bralne, slušne veščine in veščine pisnega sporočanja (*skills*). Temu sledita še strani namenjeni uporabi jezika v širšem kontekstu, in sicer kulturna stran (*Culture*) ter stran namenjena medpredmetnim povezavam (*Learn through English*). V zaključku vsake enote je povzetek vsebine v obliki nalog za preverjanje usvojenega znanja. Vsaka enota pa se zaključi z aktivnim prispevkom učenca v obliki projekta (*My Project*), ki se vsebinsko nanaša na predelano snov.

Uvod v učbenik pa je namenjen ponovitvi predhodnega znanja, ki so ga učenci pridobivali v prejšnjih letih. Teme se navezujejo na vsakdanje življenje v šoli in doma, na ponovitev osnovnih jezikovnih struktur

II. Uresničevanje operativnih ciljev in vsebin

Osnovni cilj pri razvijanju jezikovnih zmožnosti v angleščini je, da učenci postanejo samozavestni, suvereni, spretni in učinkoviti uporabniki angleščine, kar lahko dosežejo preko razvijanja naslednjih veščin:

- Poslušanje in slušno razumevanje
- Branje in bralno razumevanje
- Govor in govorno sporočanje ter sporazumevanje
- Pisanje in pisno sporočanje ter sporazumevanje

Učbenik *Project Explore 1* je oblikovan tako, da ponuja možnosti za uresničevanje z Učnim načrtom določenih veščin.

Poslušanje in slušno razumevanje

Znotraj že omenjenih šestih tematskih sklopov se učenci srečujejo z različnimi tipi poslušanja in slušnega razumevanja, ki so praviloma podprti tudi s tekstovno podlago, kateri lahko učenci med poslušanjem sledijo. V prvi vrsti slušna podpora omogoča učencem uvod v novo temo, kjer se predstavi uvodno besedišče. Učenci so na tej stopnji najprej pozvani, da poslušaj ter hkrati tudi berejo, v naslednji, da ponovijo ter vse to nadgradijo z zahtevnejšo nalogo, kjer morajo slišati ključne informacije. Ta postopnost razvijanja slušnega razumevanja se pojavlja skozi celoten učbenik. Naslednja vloga poslušanja je preverjanje pravih odgovorov, kar pomeni, da morajo učenci zaznati bolj ali manj pričakovano besedišče. Nadgradnja besedilno podpornega poslušanja se pojavi ob koncu učnih sklopov, kjer učenci urijo usmerjeno slušno razumevanje, pri čemer morajo slediti navodilom, zapisati določene informacije, odgovoriti na slišana vprašanja, itd.

Z nadgrajevanjem znanja slušnega razumevanja pa proti koncu učbenika slušni posnetki služijo kot vir informacije in ne več toliko kot cilj učne ure, kar pa je tudi smisel učenja jezika.

Kot že rečeno je proti koncu vsake enote stran namenjena kulturnim vsebinam »*Culture*«, kjer je slušno razumevanje prav tako v ospredju in je zaradi naravnega interesa po spoznavanju teme veliko bolj osmišljeno. Kulturne vsebine na področju slušnega razumevanja nudijo tudi video vsebine, saj so besedila oz. obravnavana tema predstavljena v obliki filma, ki ga učenci lahko pogledajo. Na tem delu se učenci srečujejo še z vizualno podporo slišnega, ki na eni strani omogoča lažje razumevanje, na drugi strani pa ponuja možnost obravnave zahtevnejših besedil oz. besedil, ki presegajo začetni nivo razumevanja in kot take omogočajo jezikovno rast naprednejšim učencem angleškega jezika.

Vsak tematski sklop proti koncu preveri znanja usvojena skozi pretekle učne ure, kjer so vedno vključene tudi slušne vsebine.

Na eni strani ponavljajoče vaje slušnega razumevanja učencem omogočajo varen in lažji napredek, pri čemer učenci pridobivajo na samozavesti v angleškem jeziku. Na drugi strani pa so slušni posnetki ravno dovolj raznoliki, zabavni, primerni starosti učencem ter zanimivi, da ohranjajo ali celo dvigujejo učno motivacijo.

Kjer je cilj določene vaje v učbenik slušno razumevanje, je le-ta naslovljena z »*Listening*«, srečamo pa tudi urjenje več veščin hkrati, kot na primer »*Listening and Speaking*« ali »*Listening and Writing*« ali »*Listening and Reading*« ali zgolj »*Comprehension*«. Takšni naslovi omogočajo večjo preglednost učnih ciljev tako za učitelja kot tudi učenca.

Branje in bralno razumevanje

Branju navodil in kratkih dialogov se začne že na samem začetku učbenika. Z usvajanje besedišča in jezikovnih struktur pa se besedila daljšajo in so vedno bolj zahtevna. Kljub temu, da je prva enota uvodna in se v njej predstavijo osnovne komunikacijske enote, pa se učenci že ukvarjajo z branjem krajših besedil, povezanih z različnimi kulturami ter predmeti. Kot že omenjeno so kulturne strani tako slušno kot slikovno podprte, vendar pa učbenik na tem mestu daje učitelju avtonomnost, da presodi, katerim veščinam se bo glede na učno stanje razreda, posvetil. Besedila na »kulturnih« straneh in pri medpredmetnih temah iz teme v temo postajajo daljša in bolj zahtevna, pri čemer pa zmeraj slonijo na že usvojenem besedišču in jezikovnih strukturah.

Ob koncu vsakega drugega tematskega sklopa se podobno pridruži še branje stripa, ki je prav tako slušno in video podprt. Strip na tej stopnji učenja velja za najbolj primeren tip branja. Večinoma je bralno razumevanje naslovljeno z »*Comprehension*«, saj imajo besedila slušno ali slikovno podporo. Pojavi se pa tudi v sklopih, kjer je potrebno uporabiti več različnih veščin, kot na primer »*Reading and Speaking*« ali »*Listening, Speaking and Reading*« ali celo »*Reading and Grammar*«.

Govor in govorno sporočanje ter sporazumevanje

Izbor nalog omogoča učencem, da nežno, varno, pa vendar hitro napredujejo pri razvijanju govornih sposobnosti. Na samem začetku naloge ponujajo večino besedila, ki ga učenec zgolj dopolni z njemu pomembnimi informacijami in kot takega ga lahko v naslednjem trenutku že uporabi v govorni interakciji. Pri razvijanju govornega sporočanja se učbenik osredotoča predvsem na pogovor med dvema učencema, ki sta jezikovno vodena. Ko so komunikacijske veščine na tej točki usvojene, pa se krog interakcij razširi na cel razred. Interakcije med učenci so različne narave; opravljanje raziskav, igranje iger, zastavljanje vprašanj, preverjanje razumevanja, itd. Urjenje govornih veščin, ki je v učbeniku označeno pod »*Speaking*« praviloma pride na vrsto ob koncu učnih ur neke podteme. Aktivnosti pred govorno nalogo omogočijo učencem, da se opremijo z besediščem ter s pravilnimi in primernimi jezikovnimi strukturami, s katerimi lahko izvede dano aktivnost.

Razvoj govornega sporočanja na bolj zahtevnem nivoju pa omogoča »*My Project*« ob koncu vsakega izmed šestih tematskih sklopov, kjer je naloga učencev, da pripravijo projekt, ki ga morajo nato tudi predstaviti. Učenci na tem mestu urijo in razvijajo sposobnosti javnega nastopanja ter uporabljajo jezik kot sredstvo in ne zgolj kot cilj.

Pisanje in pisno sporočanje ter sporazumevanje

Prav tako kot se postopoma razvijajo govorne sposobnosti, se skozi učbenik razvijajo tudi veščine pisnega sporočanja. Na začetku so na osnovi dopolnjevanja že predpisanih besedil ali povedi, kasneje pa se le-te razširijo v bolj samostojne pisne izdelke. V samostojno pisanje usmerjene naloge »*Writing*« se pojavijo proti koncu vsakega tematskega sklopa.

Vzporedno z razvijanjem govornih veščin znotraj aktivnosti »*My Project*«, se razvija tudi pisno sporočanje, saj morajo učenci najprej svoj projekt smiselno pisno ubesediti in šele nato ga ustno tudi predstaviti. Seveda je tukaj možnost avtonomnosti učitelja absolutna, saj lahko učitelj veščine prilagaja učni situaciji.

Jezikovne strukture

Znotraj učbenika najdemo jezikovne strukture pod naslovom »*Grammar*«. Kot že predhodni učbeniški kompleti *Project*, je tudi *Project Explore* izredno sistematična, pregledna in jasna pri uvajanju novih jezikovnih struktur ter postopnem urjenju le-teh. Vizualno so jezikovni poudarki označeni z zeleno barvo, pravila so izpostavljena v okvirčkih in naloge, ki se nanašajo na urjenje jezikovne pravilnosti, so jasno vidne. Vaje se postopno stopnjuje po zahtevnosti in obsežnosti. Prav tako se naloge med seboj nadgrajujejo ter povezujejo že poznane in obravnavane strukture, ki bi jih učenci morali znati uporabiti.

Jezikovne strukture skozi učbenik napredujejo dovolj hitro, da lahko učenci hitro razvijajo jezik, pa vendar dovolj počasi, da se ne izgubijo v poplavi informacij, ki bi učni proces zaustavile. Glede na zahtevnost učne situacije in potrebe po utrjevanju, komplet *Project Explore* ponuja še dodatne materiale in aktivnosti, ki podpirajo obravnavane jezikovne strukture.

Preglednost, postopnosti in jasnost je vsekakor odlika tudi tega učbeniškega kompleta.

Besedišče

Za razliko od predhodnika *Project*, ponuja *Project Explore 1* veliko več besedišča, kar je tudi smisel novega učbeniškega kompeta, saj se odziva na potrebe slovenskega prostora s tem, da nudi učencem, ki se učijo angleščino sedaj že praktično od vstopa v šole, smiselno mero jezika..

Praviloma tematski sklopi na začetku ponudijo nabor besedišča, ki je za enoto relevantno oz. ki ga mora učenec poznati, da bo brez težav sledil še razvijanju drugih veščin. Predstavitev besedišča je slikovno in slušno podprta, kar omogoča hitrejše usvajanje, saj le-to poteka po različnih kanalih.

Besedišče, ki je v enotah predstavljeno, je zmeraj zahtevano, da se uporabi skozi urjenje pisnega sporočanja, govornih spretnosti, slušnega razumevanja ali branja.

Vsebine

Vsebine, ki jih predstavi učbenik *Project Explore 1*, se skladajo z UN. Učenci se ukvarjajo s samim sabo v smislu predstavitve sebe, svoje družine, prijateljev in hišnih ljubljencev, ukvarjajo se s šolskimi potrebščinami in predmeti, spoznavajo časovne strukture, opisujejo svoj dom (soba, hiša, mesto) ter ljudi pa tudi živali okoli sebe. Dotaknejo pa se tudi hrane.

S pomočjo kulturnih vsebin (praznovanja, dom, živali, šport, počitnice in hrana v različnih državah) učenci širijo svoja obzorja izven njihovih kulturnih meja. Znotraj teh vsebin pa so vedno pozvani, da iščemo primerjave med angleško-govorečim svetom ter Slovenijo. S tem krepijo zavedanje o podobnostih in razlikah med kulturami in krepijo spoštovanje ter strpnost.

Zato, da pa so učenci zmožni najti podobnosti in razlike med različnimi kulturami, pa morajo v prvi vrsti dobro poznati lastno kulturo. Zato je vpeljava tako imenovanih **nacionalnih vsebin v pouk angleščine** nujna.

Učbenik *Project Explore 1* prav tako ponuja dodatke, ki so vezani zgolj na Slovenijo, kjer se učenci seznanjajo z različnimi znanimi kraji ter njihovimi značilnostmi. Znotraj obravnave slovenskih vsebin pa so primorani uporabljati že usvojen jezik. Tako se od njih zahteva urjenje bralnih veščin, jezikovne pravilnosti, kakor tudi nadaljnega raziskovanja slovenskih krajev.

Vsebine, ki so vezane na slovensko kulturo v *Project Explore 1*, najprej predstavljajo razglednice iz najbolj turistično obiskanih slovenskih krajev (*From Slovenia with Love*), in sicer Bled, Postojna ter Piran. Učenci imajo ob omembi teh krajev zagotovo že neko predznanje ali celo osebne izkušnje, v kontekstu angleščine, pa se pojavi smisel poznavanja slovenskih krajev, ko jih je potrebno predstaviti tujcem. Ker se bodo (ali pa se že) učenci vedno večkrat znašli v podobnih situacijah, je nujno, da znajo nekaj smiselnih dejstev o slovenskem ponosu predstaviti tudi v angleškem jeziku. Prav tako je dobrodošla naloga raziskovalnega tipa, kjer se morajo učenci poglobiti še dodatno v eno izbrano mesto ali kraj v Sloveniji ter predstaviti značilnosti ter možnosti aktivnosti le-tega. Učenci na ta način spoznavajo Slovenijo, spoznajo smisel poznavanja krajev, urijo se v govorjenju o domačih vsebinah, razmišljajo o tem, na kar so v državi ponosni ter se vživljajo v situacije, ki so v njihovem življenju tudi vedno bolj prisotne. Drugi del nacionalnih vsebin predstavi Slovenijo kot celoto (*My Life in Slovenia*), vendar besedilo ne ostane na suhoparnem nizanju dejstev, temveč učencem ponudi jezik in način, kako opisati svojo državo glede na lastno mnenje ter izkušnje. Besedilo se ne ustavi zgolj na splošno znanih krajih in znamenitostih, ampak ponuja nove, ki jih morda ne poznajo vsi

osnovnošolci. Zaključna aktivnost, pri kateri morajo učenci na karto narisati še kakšno reko, mesto, ipd. znova zahteva od učencev aktivnost ter širjenje vedenja o lastni državi.

Ljubljana: an amazing city ponudi predstavitev glavnega mesta, ki je dovolj zanimivo tudi za učence, ki prihajajo iz Ljubljane, vsekakor pa še toliko bolj za tiste, ki ga ne poznajo tako dobro. Naloge, ki sledijo so primerne za opisovanje mesta ter dajanje navodil, kako se znajti po mestu in kako priti do neke točke.

Umetniška plat Slovenije ter dosežkov njenih umetnikov se dotakne četrti sklop nacionalnih vsebin, ki predstavlja Ivano Kobilco v *Women in art*. Oglasna prepoznavnost *Kofetarce* je v zadnjem času vsekakor pripomogla, da si je večina Slovencev zapomnila glavno umetniško delo slikarke in zaradi tega je ozadje in vsebina, ji jo ponuja besedilo toliko bolj smiselno, če ne celo nujno.

Takšne vsebine ponujajo raznovrstne možnosti za nadgradnjo dela in aktivnosti v razredu in vsekakor prispevajo k temu, da ima učenje tujega jezika smisel tudi, če cilji učencev niso življenje v tujini.

DELOVNI ZVEZEK

Delovni zvezek *Project Explore 1* sledi nalogam in učni snovi v učbeniku in s tem podpira jezik in veščine, ki so zahtevane skozi učbenik. Naloge so jasne in enostavne ter se ne razlikujejo bistveno od tistih v učbeniku, kar daje učencu varno območje za samostojno utrjevanje snovi. Vsaki temi pripada sklop nalog, ki sledi razvijanju veščin iz učbenika.

Prednosti delovnega zvezka se najdejo predvsem v »*Progress check*« zaključnem delu vsakega tematskega sklopa, ki je zasnovan tako, da omogoča samovrednotenje učenca in s tem refleksijo lastnega znanja.

Delovni zvezek prav tako ponuja kratek in jasen povzetek vseh obravnavanih jezikovnih struktur, ki je še posebej dobrodošel za domačo delo učencev in nudi možnost hitrega pojasnjevanja struktur.

Slovarček besed je za nekatere učence nepogrešljiv del učbeniškega kompleta, saj lahko preverijo svoje znanje, kot tudi nadoknadijo zamujeno. Dobrodošla je tudi zbirka nepravilnih glagolov ter fonetičnih simbolov.

Z učbeniškim kompletom *Project Explore 1* si lahko učenec nadgradi pridobljeno znanje iz prejšnjih let ter zgradi dobre temelje angleščine s pomočjo jasne strukture, postopnosti napredka in urjenja vseh ključnih veščin, zato ga priporočam kot učbenik za angleščino kot prvi tuji jezik v 6. razredu osnovne šole.